



הלב פתוח לרווחה

**החלטה מס' 15**

**פרוטוקול מס' 52/2017**

**פרוטוקול משיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים**

**שהתקיימה בירושלים ביום ד' 26.07.2017**

**חברים:**

גב' אלין אלול – יו"ר ועדת המכרזים  
 גב' עדינה אטינגר, סגנית חשבת המשרד  
 עו"ד ליהיא שטרך-פיליפסון, נציגת היועצת המשפטית  
 גב' נטלי לאון – ראש תחום מכרזים והתקשרויות לרכש – חברה  
 גב' אורית בן דרור - אגף התקציבים – חברה

**מרכזת הוועדה:** גב' רונית אדלר

**הנושא על סדר היום:**

התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2017 –  
**פנייה פומבית מס' 551/2017**

**החלטת הוועדה:** הוועדה מאשרת את ההתקשרות לפי תקנה 3 (29) לתקנות חוק חובת המכרזים.

**היקף ההתקשרות:**

היקף ההתקשרות לשנת 2017 יהא בסך של כ- 176,800 ש"ח, לפי הפירוט במכתב הגורם המקצועי המצ"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי.

**תקנה תקציבית:** 23.05.01.50 - מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב לשנת 2017  
 לא תבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

**הערות ונימוקים להחלטה:**

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2017:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים.

החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותנו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חברה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדינו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 22.06.2017 המצ"ב, החברות בארגונים חשובה לצורך קשרי עבודה של המשרד.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

**בתאריך 12.07.2017 פורסמה הכוונה להתקשר בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2017 – פנייה פומבית מס' 551/2017 עד ליום 25.07.2017 עד השעה 12:00 תאריך אחרון להגשת ההשגה, לא התקבלו הסתייגויות.**

לפיכך, בהתאם למצב הדברים בפועל ולאחר בחינת קיומם של ספקים לפי תקנה 3א ארגונים בינלאומיים הינם היחידים המסוגלים לבצע את ההתקשרות כאמור.

מדובר בהתקשרות ששוויה עולה על 150,000 ₪

לעניין החלטת הממשלה מס' 1116 – אין לפרסם הסכם / הזמנה הנ"ל

החלטת הוועדה טעונה אישור וועדת הפטור המשרדית בהתאם לתקנה 10א(ב)(1).

גב' אלין אלוק      גב' עדינה אטינגר      עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון      גב' נטלי ליאון      גב' אורית בן דרור

וועדת הפטור המשרדית מיום 16.8.2017 מאשרת את ההתקשרות בהתאם להוראות תקנה 10א(ב)(1)

עו"ד רינת וייגלר  
היועצת המשפטית

גב' חיה שושני  
חשבת המשרד

ד"ר אביגדור קפלן  
מנכ"ל המשרד

בהתאם להוראות תקנה 10א(ז) לתח"מ, החלטת הוועדה כאמור תכנס לתוקפה בחלוף 3 ימים מיום אישורה ע"י ועדת הפטור המשרדית ופרסומה לפי תקנה 1ג כנדרש.  
מועד תחילת ההתקשרות יהיה מיום חתימת החוזה ע"י מורשה חתימה במשרד.



הלכ פתוח לרווחה

מדינת ישראל

משרד העבודה הרווחה והשיקום החברתיים  
אגף מנהל ומשק ומכרזים



## ועדת הפטור המשרדית

פורטוקול מס' 307/2017

פורטוקול משיבת ועדת הפטור המשרדית שהתקיימה ביום 16.08.2017

חברי הוועדה:

ד"ר אביגדור קפלן מנכ"ל משרד הרווחה והשירותים החברתיים - יו"ר הוועדה  
גבי חיה שושני, חשבת (בכירה) המשרד  
עו"ד רינת וייגלר, היועצת המשפטית

על סדר היום:

הערות	תקופת ההתקשרות	היקף ההתקשרות המתבקש	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף ההתקשרות הראשונה (כולל האופציות)	אגף / יחידה / שירות	הנושא	מס' סידורי
טעון אישור ועדת הפטור המשרדית מאתרו והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪	מיום 16.08.2017 עד ליום 31.03.2018 (סיום החשבון הנוכחי)	כ - 542,840 ₪ (תעריף אבחון חד (תעריף אבחון פעמי - אבחון פסיכולוגי התפתחותי ואבחון פרא רפואי בעלות של 4,000 ₪ למושם X כ- 80 אבחונים תעריף בת שירות לאומי של 619 ₪ למושם בחודש X כ- 40 ילדים מושגים בחודש ילדים מודשים) 9 X	1,258,840 ₪ (716,000 ₪ + 542,840 ₪) הגדלה נוכחית)	כ- 119,720,160 ₪ כולל מע"מ	אגף לשירותים אישיים וחברתיים (חוץ ברתי)	הרחבת התקשרות ל - 5 גופים למתן שירותי השמה וטיפול בילדים ובוגרים במשפחות אומנה וילדים במשפחות קלט וחירום, שיזכו במכרז פומבי מס' 205/2014 <b>בהתאם להוראות תקנה 3(4)(ב)2) ולהוראות תקנה 10א(ב)1) לתקנות חוק הובת המכרזים</b> <b>הרחבת התקשרות</b>	50/2017-02  23.10.38.41



מדינת ישראל  
 משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק ומכרזים



הלכ פתוח לרווחה

## ועדת הפטור המשרדית

מס' סידורי	תקופת ההתקשרות	היקף ההתקשרות המתבקש	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף התקשרות חלופונה (כולל האופציות)	אגף / יחידה / שירות	הנושא	מס' סידורי
50/2017-07	מיום 01.09.2017 עד ליום 31.08.2018 או למשך 12 חודשים מיום החימת ההסכם	כ - 250,000 ₪ לשנה לפי הפירוט הבא : 4,058 ₪ תעריף לחודש מלא, הכולל מנימום 44 שעות לימוד כולל ביטור זמן בגין נסיעות מהבית למקום השיירות	-----	-----	מנהל מוגבלויות (אגף השיקום)	התקשרות בפטור ממכרז עם מבון בית דוד (580038545), לצורך הקניית אוריינות במחשבים לאנשים חירשים עיוורים – פנייה פומבית מס' 541/2017 בהתאם להוראות תקנה 3 (29) ולהוראות תקנה 10א(ב)(ג) לתקנות חוק חובת המכרזים	23.06.62.08
50/2017-08	מיום 16.08.2017 עד ליום 15.08.2018 או למשך 36 חודשים מיום החימת על ההסכם	כ - 422,400 ₪ כאשר משרד הרווחה מממן 50% מהיקף הכולל של המיזם, זחינו כ - 211,200 ₪ התשלום ייעשה בהתאם לאבני הדרך בנספח א'.	-----	-----	אגף למחקר תכנון והכשרה	התקשרות בפטור ממכרז עם המכללה האקדמית גליל המערבי (580362580) לצורך הפעלת מיזם משותף לביצוע מחקר הערכה לבחינת רצף התמכרות ושיירות התערבות שבאחריות השיירות לטיפול בהתמכרויות – פנייה פומבית מס' 542/2017 בהתאם להוראות תקנה 3 (30) ולהוראות תקנה 10א(ב)(ג) לתקנות חוק חובת המכרזים	23.01.20.50



הלב פתוח לרווחה

מדינת ישראל  
משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק ומכרזים



## ועדת הפטור המשרדית

מס' סידורי	תנשא	אגף / יחידה / שירות	היקף ההתקשרות (כולל האופציות)	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרות נוכחית)	היקף ההתקשרות (כולל האופציות)	היקף ההתקשרות המתבקש	תקופת ההתקשרות	תערו
50/2017-09	התקשרות בפטור ממכרז עם רמי סטודיוס – בי 4 סי 3 (058432733) לצורך הפעלת מיזם משותף לפיתוח התנדבות של אנשים עם צרכים מיוחדים ברשויות המקומיות – פנייה פומבית מס' 543/2017	אגף למשאבי קהילה (תחום התנדבות)	בהתאם להוראות תקנה 3(30) ולהוראות תקנה 10א(ב1) לתקנות חוק חובת המכרזים התקשרות חדשה	-----	כ- 300,000 ₪, כאשר משרד הרווחה מממן כ- 50% מההיקף הכולל של המיזם, דהיינו כ- 150,000 ₪ לשנה בהתאם לאבני הדרך ולפירוט התקציבי המצב	מיום 16.08.2017 עד ליום 15.08.2018 או למשך 12 חודשים מיום חתימה על החסכם	תערו אישור ועדת הפטור המשרדית מאתר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪	
23.06.62.43	התקשרות בחודש 20 X איש 12 X חודשים כ - 240,840 ₪ כולל מע"מ לפי הפרוט הבא: 50.10 ₪ עלות שעה 20 X שעות בחודש 12 X איש 20 X חודשים	מנהל מוגבלויות (אגף השיקום)	בהתאם להוראות תקנה 3(29) ולהוראות תקנה 10א(ב1) לתקנות חוק חובת המכרזים התקשרות חוזרת	-----	כ - 240,840 ₪ כולל מע"מ לפי הפרוט הבא: 50.10 ₪ עלות שעה 20 X שעות בחודש 12 X איש 20 X חודשים	מיום 01.09.2017 עד ליום 31.08.2018 או למשך 12 חודשים מיום חתימה על החסכם	תערו אישור ועדת הפטור המשרדית מאתר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪	



מדינת ישראל

משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק ומכרזים



חלף פתוח לרווחה

## ועדת הפטור המשרדית

מס' סידורי	מניח	אגף / יחידה / שירות	התיאור	חוקף ההתקשרות הראשונה (כולל האופציות)	שוויין של התקשרויות המשל (כולל התקשרות נוכחית)	חיקף ההתקשרות הראשונה (כולל האופציות)	חיקף ההתקשרות המתבקש	תקופת ההתקשרות	הערות
52/2017-01	התקשרות בפטור ממכרז עם 6 המועצות הבאות: מועצה אזורית הגליל העליון (500221015), מועצה אזורית מרום הגליל (500221023) ומועצת אזורית מעלה יוסף (500262522), מועצה אזורית מבואות החרמון (500221551) ומועצה אזורית לביש (500261508), מועצה אזורית מרחבים (500262423) לצורך הקמה ותצטיידות צוות חוסן וחירום ישובי בישובי המועצה באזור הצפון והדרום.	השירות לעבודה קהלית	בסך כולל של 1,268,800 ₪ לכל 6 המועצות הבאות, השתתפות המשלד תהא בהתאם לנספח א' המצויץ ולפי הפירוט הבא: גליל עליון בסך 241,280 ₪. מבואות חרמון בסך 108,160 ₪. מעלה יוסף בסך 183,040 ₪. מרום גליל בסך 212,160 ₪. מועצה אזורית לביש בסך 149,760 ₪. מועצה אזורית מרחבים בסך 141,440 ₪	גליל עליון בסך 241,280 ₪. מבואות חרמון בסך 108,160 ₪. מעלה יוסף בסך 183,040 ₪. מרום גליל בסך 212,160 ₪. מועצה אזורית לביש בסך 149,760 ₪. מועצה אזורית מרחבים בסך 141,440 ₪	-----	-----	מיום 16.08.2017 עד ליום 15.08.2018 או למשך 12 חודשים מיום התימת החשכם	טען אישור ועדת הפטור המשרדית מאתר החיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪	

23.10.72.03



הלכ פתוח לרווחה

מדינת ישראל  
 משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק ומכרזים



## ועדת הפסור המשרדית

מס' סידורי	תחילת	החלטות	היקף ההתקשרות המתבקש	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף ההתקשרויות הראשונה (כולל האופציות)	אגף / יחידה / שירות	הנושא	מס' סידורי
52/2017-04	מיום 01.09.2017 עד ליום 31.08.2018	כ-731,880 ש"ח לפי הפירוט הנב: 10 פעוטות X 12 חודשים = 119,080 ש"ח (תעריף) 5 פעוטות X 940 ש"ח (סל ממוצע) X 12 חודשים = 112,800 ש"ח פעוטות	כ-731,880 ש"ח	כ-731,880 ש"ח המדלד נוכחיות	כ-12,019,200 ש"ח כולל מע"מ	מנהל מוגבלויות (אגף השיקום)	הרחבת התקשרויות עם שלווה – אגודת שחרור למשפחה ולילד המוגבל (580173987) עבור השמה 10 פעוטות נוספים בהפעלת מעונות יום שיקומיים – שלב ב' במחוז ירושלים מכרז פומבי 170/2014	23.06.22.11
52/2017-14	מיום 15.09.2017 עד ליום 14.09.2018	כ-3,432,000 ש"ח, כאשר השתתפות המשלד הינה בסך 1,716,000 ש"ח (המחזוריים המזיזים) (למעט השתתפות עיבור הוצאות ייעוץ משפטי ורז"ח למזיזים)	כ-3,432,000 ש"ח, כאשר השתתפות המשלד הינה בסך 1,716,000 ש"ח (המחזוריים המזיזים) (למעט השתתפות עיבור הוצאות ייעוץ משפטי ורז"ח למזיזים)	-----	-----	אגף שירותי תקווה ונוער מנחת (השרות לנוער צעירות וצעירים)	התקשרות בפסור ממכרז עם עמותת "ידידים" (580197796), לביצוע מיזם משותף, להפעלת תוכנית "סלע" תוכנית ארצית לזיווג נערות ונערים בסיכון והקניית כישורי חיים ותעסוקה – פנייה פומבית מסי' 550/2017	23.11.64.02 23.11.23.20
	תקופת ההתקשרות	היקף ההתקשרות המתבקש	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף ההתקשרויות הראשונה (כולל האופציות)	אגף / יחידה / שירות	הנושא	מס' סידורי	
	תערוך אישור ועדת הפסור המשרדית מאחר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ש"ח	מיום 15.09.2017 עד ליום 14.09.2018	כ-3,432,000 ש"ח, כאשר השתתפות המשלד הינה בסך 1,716,000 ש"ח (המחזוריים המזיזים) (למעט השתתפות עיבור הוצאות ייעוץ משפטי ורז"ח למזיזים)	כ-3,432,000 ש"ח, כאשר השתתפות המשלד הינה בסך 1,716,000 ש"ח (המחזוריים המזיזים) (למעט השתתפות עיבור הוצאות ייעוץ משפטי ורז"ח למזיזים)	אגף שירותי תקווה ונוער מנחת (השרות לנוער צעירות וצעירים)	התקשרות בפסור ממכרז עם עמותת "ידידים" (580197796), לביצוע מיזם משותף, להפעלת תוכנית "סלע" תוכנית ארצית לזיווג נערות ונערים בסיכון והקניית כישורי חיים ותעסוקה – פנייה פומבית מסי' 550/2017	23.11.64.02 23.11.23.20	



הלב פתוח לרווחה

מדינת ישראל  
 משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק ומכרזים



### ועדת הפטור המשדרית

מס' סידורי	הנושא	אגף / יחידה / שירות	היקף ההתקשרות (כולל האופציות)	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף ההתקשרות המתבקש	תקופת ההתקשרות	העלות
52/2017-15	התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר דמי השתתפות בהם לשנת 2017 – פנייה פומבית מס' 551/2017	האגף למשאבי קהילה (המתלקה ליחסים בינלאומיים)	---	---	היקף ההתקשרות לשנת 2017 יהא בסך כולל של כ- 176,800 ₪, לפי הפירוט במכתב הגורם המקצועי המצ"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי.	מיום 16.08.2017 עד ליום 15.08.2018	טעון אישור ועדת הפטור המשדרית מאחר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪
23.05.01.50	בהתאם להוראות תקנה 293(2) ולהוראות תקנה 50א(ב)1 לתקנות חוק חובת המכרזים התקשרות חוזרת	האגף לשירותים חברתיים ואישיים (השירות לרווחת הפרט והמשפחה)	139,200,000 ₪ (כ- 27,840,000 ₪ לשנה עבור שלישת הנופים X 5 שנים)	2,032,463 ₪ כולל מע"מ	2,032,463 ₪ כולל מע"מ	מיום 16.08.2017 עד ליום 31.01.2018 (סיום החסכם הנוכחי)	טעון אישור ועדת הפטור המשדרית מאחר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪





הלב פתוח לרווחה

מדינת ישראל  
 משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק ומכרזים



## ועדת הפטור המשדרית

מס' סידורי	תנושא	אגף / יחידה / שירות	היקף ההתקשרות (כולל האופציות)	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרות נוכחית)	היקף ההתקשרות המתבקש	תקופת ההתקשרות	תערוך
55/2017-19	התקשרות בפטור ממכרז כספק יחיד עם חברת ד.ב.אס. שירותי לווין בע"מ (512705138), לצורך רכישת שירותי ערוצי טלוויזיה במעון לנחלתם להוראות תקנה 3א(ג) ולהוראות תקנה 10א(ב1) לתקנות חוק חובת המכרזים	אגף מנהל ומשק תחום מכרזים להתקשרויות ורכש	כ- 32,889,640 ₪ (6,577,928 ₪ לשנה X 5 שנים)	כ- 2,033,059 ₪	כ- 11,206 ₪ כולל מע"מ	מיום 16.08.2017 עד ליום 31.12.2017	טעון אישור ועדת הפטור המשדרית מאחר ומדובר בהתקשרות עם ספק יחיד, ללא פרסום. שויי ההתקשרות אינה עולה על 1,000,000 ₪
23.06.81.03 23.11.71.26 23.08.71.26	הארכת התקשרות לשחרף אבטחה 1989 בע"מ (5114413270) למתן שירותי אבטחה במתקני משרד הרווחה והשירותים החברתיים במחוז צפון, מכת מכרז פומבי מס' 135/2012	אגף בכיר חרום ובטחון	כ- 2,033,059 ₪	כ- 2,033,059 ₪ עפ"י הצעת המחיר של המציע	מיום 01.11.2017 עד ליום 31.01.2018	טעון אישור ועדת הפטור המשדרית מאחר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪	



הלב פתוח לרווחה

מדינת ישראל  
 משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק ומכרזים



### ועדת הפסור המשרדית

מס' סידורי	תנושא	אגף / יחידה / שירות	היקף ההתקשרות (כולל האופציות)	שוויין של התקשרויות (כולל התקשרויות נוכחיות)	היקף המתבקש	תקופת ההתקשרות	הערות
58/2017-09	הרחבת התקשרות עם שח"ר שירותי חברה רווחה משפחה בע"מ (513269274) עבור השמה דחופה של חוסה לקבלת שירותי השמה וטיפול במשפחות אומנה וללדים במשפחות קלט תרום, מכח מכרז פומבי מס' 103/2012	אגף מנהל ומשק תחום מכרזים להתקשרויות ורכש	ההתקשרות הראשונית (כולל האופציות)	התקשרויות הממשל (כולל התקשרויות נוכחיות)	כ- 30,424 ₪ עפ"י תעריף לגוף פרטי בסך של 4,801 ₪ לילד לחודש + סלים בסכום של 2,805 ₪ = 7,606 ₪ לחודש לחניך X 4 חודשים	מיום 16.08.2017 עד ליום 30.11.2017 (תום הסכם חנוכה)	התקשרות הנדרשת בדחיפות למניעת נזק יש לבצע תוך שני ימי עבודה או פחות, בהיקף ולתקופה המזערית המדרשים בניסבות כאמור.
58/2017-10	בהתאם להוראות תקנה (23) ולהוראות תקנה 10א(ב1) לתקנות חוק חובת המכרזים למניעת נזק של ממש	אגף השיקום (תשירות) לעיוור) (תשירות)	ההתקשרות הראשונית (כולל האופציות)	התקשרויות הממשל (כולל התקשרויות נוכחיות)	כ- 2,777,040 ₪ לפי המפרט המבא : 60 חניכים X 3,857 ₪ (תעריף אקסטרני) X 12X חודשים	מיום 01.09.2017 עד ליום 31.08.2018	טעון אישור ועדת הפסור המשרדית מאחר והיקף ההתקשרות עולה על 150,000 ₪





הלב פתוח לרווחה



מדינת ישראל  
משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק ומכרזים


## ועדת הפטור המשרדית


פרוטוקול מס' 307/2017

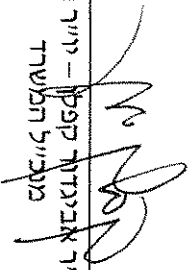
פרוטוקול מלישיבת ועדת הפטור המשרדית שהתקיימה בירושלים ביום ד' 16.08.2017

**לתשומת ליבכם:** "בהתאם להוראות תקנה 10 א (ז) לח"ח"מ, החלטות הוועדה כאמור תנספה לתוקפן בחלוף 3 ימים מיום אישור ועדת הפטור המשרדית ופרסומן לפי תקנה 10 א כנדרש".

יחד עם זאת, לתשומת ליבכם האמור בפרוטוקולים של ועדות המכרזים המשרדיות השונות, המצ"ב.

  
ע"י ד' לינת וייגלר  
היועצת המשפטית

  
גבי חיה שושני  
חשבת (בכירה) המשרד

  
ד"ר אביגדור קפקא – יו"ר הוועדה  
מפק"ל המשרד



משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים



## מדינת ישראל משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים המחלקה ליחסים בינלאומיים

### רשימת הארגונים בהם חבר המשרד

#### השירות הסוציאלי הבינלאומי – International Social Service (ISS)

השירות הסוציאלי הבינלאומי נוסד בשנת 1924 בניגבה כדי לסייע למשפחות שהופרדו כתוצאה ממלחמת העולם הראשונה. מאז הרכיב הארגון את פעולותיו כדי לכלול את כל סוגי השירותים הסוציאליים על ידי נציגים ב-140 מדינות. המחלקה ליחסים בינלאומיים מייצגת את ישראל בארגון בארבעים השנים האחרונות ובשנת 1995 נחתם חוזה בין המשרד ל-ISS שהפך את המחלקה למשרד מוסמך של הארגון בישראל. חשוב להדגיש כאן שה-ISS הינו הארגון הבינלאומי היחיד בעל יכולות לספק את השירות בצורה ענפה בזירה הבינלאומית.

השירות הסוציאלי הבינלאומי במשרד הרווחה מטפל מידי שנה בנושאים סוציאליים שונים עם מדינות שונות בשיתוף פעולה עם יחידות המשרד והמחלקות לשירותים חברתיים. הטיפול הוא בנושאים מגוונים כמו: טיפול בקשישים, חקירות סוציאליות, הגירה, עובדים זרים, חיפוש קרובים, אפטרופסות, משמורת, הסדרי ראייה, אמוץ, אומנה ועוד. עזרה רבה בתיקי השירות הסוציאלי במשרד וקשרי עבודה משמעותיים נוצרים כתוצאה מחברות בארגון זה. כאמור לעיל, מדובר בסוכן ושחקן שאין לו זהה ביכולותיו הכוללים בזירה הבינלאומית של שירותי העבודה הסוציאלית.

השירות הסוציאלי הבינלאומי: 20000 פרנק שוויצרי + מע"מ = 86,000 ₪

#### המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה - European Centre for Social Welfare Policy and Research

שיתוף הפעולה בין משרד הרווחה והמרכז החל משנת הקמת המרכז ב-1974 בווינה. המרכז מסונף לאו"ם ואוסטריה היא הממשלה המארחת. החברות במרכז פתוחה למדינות המערביות וכוללת את חברותן של 55 מדינות מאירופה, ישראל, ארה"ב וקנדה. דגשי הארגון על פיתוחים במדעי החברה, ובפרט מדיניות רווחה חברתית. יש להדגיש שאמנם מדובר בארגון אירופאי, אך מאחר ומסונף לאו"ם מאפשר תקשורת בין לאומית. גם כאן מדובר בארגון עם מוניטין בינלאומי-גלובלי ייחודי אשר אין כמותו בתחום לגבי מחקר ומנחיות בנוגע למדיניות נושאי רווחה.

מנהל המחלקה ליחסים בינלאומיים במשרד הרווחה הינו איש הקשר בין ישראל למרכז, ומנהלי המחלקה, זה הקודם והח"מ, אף נבחרו ארבע פעמים כחבר הוועד המנהל הבינלאומי של המרכז האירופי. שיתוף הפעולה עם המרכז האירופי מקיף נושאים רבים בתחום הרווחה כגון עוני, בריאות, אשפוז, זקנה, משפחה, חינוך וכו'. כמו כן, במשך השנים נערכו שמונה סמינרים בינלאומיים בישראל בשיתוף עם המרכז האירופי והוא מאפשר פיתוח נטוורקינג נרחב.

המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה, וינה: 18000 יורו + מע"מ = 84,000 ₪

#### ארגון הרשת החברתית האירופית – European Social Network (ESN)

הארגון הינו חלק מפרויקט איחוד אירופה המורחב ותכניו. מדובר בגוף המהווה רשת עצמאית בתחום השירותים חברתיים מקומיים-ציבוריים. הרשת אחראית על התקלה ונחלופת ידע וניסיון ציבורי, הנובעים מיחידים ומוסדות ציבוריים אירופיים. ההתמקדות סובבת סביב תכנון, ניהול ויישום מדיניות ציבורית יעילה והולמת של רווחה ושירותים חברתיים וכל הקשור להם ע"י מתקר וזיהוי רגולציות ומגמות במדיניות ציבורית באירופה.

בניגוד למרכז האירופי שנוכר לעיל, מדובר כאן בארגון שדווקא מתמחה ומתמקד בזירה האירופית גרידא ובחוקים והסכמים ע"פ התפתחות חוקי האיחוד האירופי. היחשפות לחלופת ידע ושיתוף פעולה במקרה הזה, מעמיקים את הידע ומקצועיות בעולם ועידות ואמנות האיחוד. כמו כן, איתור משאבים אירופיים אשר הכרחיים להעצמת ושיפור תפקוד משרדנו, ויחסים/קשרים חיוניים עם מדינות אירופאיות בזירת הרווחה, נבנים ומתחזקים דווקא ע"י חברות פעילה בארגון הרשת הזה.

ארגון הרשת החברתית האירופית: 995 יורו + מע"מ = 5,000 ₪



משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים

**מדינת ישראל**  
**משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים**  
**המחלקה ליחסים בינלאומיים**



**ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס - Association of Family and Conciliation Courts (AFCC)**

ה-AFCC הינו ארגון רב-מקצועי וגוף בינלאומי של אנשי מקצוע ציבוריים ופרטיים המתעסק בשלל סוגיות הנוגעות בפתרונות לסכסוכי משפחה וגישור, הפועל מראשית שנות ה-1960. מטרת העל היא התחייבות כלפי עתידם הבריא של ילדים ומשפחות, העצמת קהילות ומשפחות וחינוך. החברים הינם אנשי פרקטיקה, משפטנים, חוקרים, מורים ומדריכים וקובעי מדיניות בתחום ערכאות משפט לענייני משפחה. הקשרים ודינמיקה בין החברים התורמים מהווה המשאב המרכזי במפעל הזה, והרשת המקצועית פועלת בכך לקידום תמיכה הדדית, שיתופי פעולה, חילופי גישות והפצת מידע מקצועי ברמה גלובלית. הארגון מקיים מפגשים קבועים ווירטואליים (יש גם כתב עת מוביל היוצא מטעמם) על מנת לקדם ולשפר את מנגנוני ומערכות הגישור, תיווך ומשמורת, אלימות ביתית, גירושין, ניכור וחיבור. בזכות הארגון מדרבנים רפורמות ויזומות בתחום וההתמודדויות הכרוכות בכך.

חברות בארגון פותח למשרדנו צוהר מלא וכולל לעולם המחקר, פרקטיקות, חילופי מידע מקצועיים, שיתופי פעולה, חידושים ויזומות מארגון מוביל בתחום. מנהלים במשרדנו כבר מאז כמה שנים בנו קשרים מקצועיים עם חברי הגוף, ומחפשים כעת להיות בחברות מלאה וכוללת על מנת ליהנות מההטבות הכרוכות בכך. יחידות הסיוע ליד בתי המשפט, וכן שירותים אחרים הנוגעים בדבר, עומדים בפני אתגרים מקצועיים, וההיחשפות הפעילה לקשרים ענפים וגלובליים חיוני לטובת קידום המפעל והצלחתו. חברות מאפשרת שיח בין ארצי, השתתפות בכנסים ופלטפורמות מגוונות ומסייע בכך במינוף השירותים שלנו; התקדמות והתחדשות נבנים ומתחזקים והרלוונטיות תעלה.

ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס: 390 דולר + מע"מ = 1,800 ₪

176.8  
370

## רונית אדלר כהן

---

נטלי ניסים  
יום שלישי 25 יולי 2017 12:21  
רונית אדלר כהן  
פנייה פומבית מס' 551/2017 - פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2017

שלום רב,

לאחר פרסום פנייה פומבית מס' 551/2017 - פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי

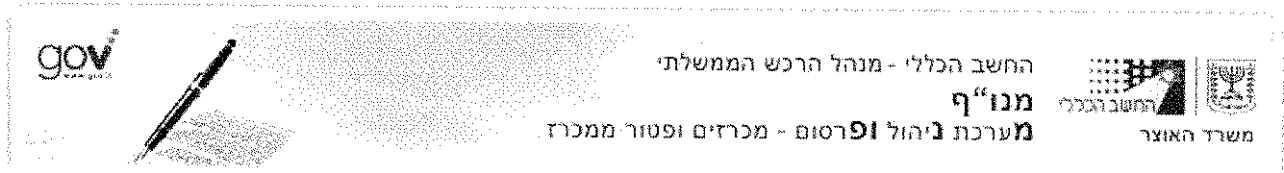
השתתפות בהם לשנת 2017, נכון למועד האחרון להגשת ההסתייגויות בתאריך 25.7.2017, לא הוגשה אף הסתייגות אחת.

להמשך טיפול בנושא, עליכם לפנות לוועדת מכרזים באמצעות גב' רונית אדלר.

רונית- להמשך טיפולך – אודה.

בברכה,

נטלי ניסים, רכזת בכירה | אגף מינהל ומשק ומכרזים  
משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
רחוב ירמיהו 39 | ת"ד 1260 | ירושלים  
02-5085508 | 02-5085942 | [natalyn@molsa.gov.il](mailto:natalyn@molsa.gov.il)



תאריך עדכון אחרון: 12/07/2017

שלום אורה אברג'ל, משרד הרווחה

## פניה לפרסום כוונה להתקשרות, טרום החלטת ועדה

מספר פניה:	600654	סטטוס פניה:	טרם החלטת ועדה
מגיש הפניה:	אורה אברג'ל	תאריך פרסום:	12/07/2017
מספר הליך של המפרסם:	551/2017	משרד הרווחה	
* יחידה:			
תאור מהות הפניה:		פנייה פומבית, כוונה להתקשרות עם ארגונים בינלאומיים, לצורך תשלום דמי חבר והשתתפות בהם, לשנת 2017.	
* נושא: (בחר לפחות נושא אחד)		שירותי רווחה סוציאליים	
* שווי התקשרות (לרבות מיסים)	176,800.00	מטבע	שקל
* תקופת התקשרות מ:	25/07/2017	תקופת התקשרות עד:	24/07/2018
* בקשת הפטור מסתמכת על תקנה:	29)3	[התקשרות עם ספק יחיד]	
תקנה תקציבית למימון ההתקשרות:	23050150		
<input checked="" type="checkbox"/> ספקים מרובים/ספק חוץ?			
מספר ספק עזרה:		* שם ספק:	ארגונים בינלאומיים
* איש קשר לקבלת השגות מהציבור:			
* שם:	נטלי ניסים	דואר אלקטרוני:	NatalyN@molsa.gov.il
* תאריך אחרון להגשת ההשגה:	25/07/2017	נא לחשב 14 ימי עבודה באופן ידני	

מסמכים:

מסמך מפרטמסמך חוות דעת מקצועית

חתימת מורשה פרסום אורה



טלפון: 02-5085508 פקס: 02-5085942  
ירושלים: רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים מיקוד: 91012  
10 בספטמבר 2015

לכל מאן דבעי,

**פנייה פומבית מס' 551/2017 - פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד**  
**התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי**  
**השתתפות בהם לשנת 2017**

משרד הרווחה והשירותים החברתיים, מודיע על כוונתו להתקשר עם ארגונים בינלאומיים. כספקים יחידים, בהתאם להוראות תקנה 3 (29) לתקנות חובת המכרזים התשנ"ג – 1993, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2017

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2016:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותנו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדינו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 22.06.2017 המצ"ב, החברות בארגונים חשובה לצורך קשרי עבודה של המשרד, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

**תקופת ההתקשרות המאושרת** בשנת 2017 בהיקף של 176,800 ₪ בהתאם להצעות המחיר של הספקים.

ההתקשרות כפופה לחוק התקציב, חוק חובת המכרזים התשנ"ב - 1992 והתקנות שהותקנו על פיו והוראות התכ"מ.

ככל שיש ספק אחר המסוגל לספק את השירות, עליו לפנות עד ליום: **25.07.2017** עד השעה: 12:00 בדואר אלקטרוני לכתובת: [Natalyn@molsa.gov.il](mailto:Natalyn@molsa.gov.il) או באמצעות פקס מס' 02-5085942 לידי הגב' נטלי ניסים, **או** בתיבת המכרזים ברחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים, בכניסה הראשית אחרי דלפק האבטחה.

כל מידע ובירור נוסף בנושא הפנייה ניתן לקבל במשרדי תחום מנהל ומשק, בכתובת הבאה:  
ירושלים: רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים מיקוד: 91012  
טלפון: 02-5085508 פקס: 02-5085942

החלטה מס' 11

פרוטוקול מס' 49/2017

פרוטוקול מישיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים

שהתקיימה בירושלים ביום ג' 11.07.2017

**חברים:**

גבי אלין אלול – יו"ר ועדת המכרזים  
גבי עדינה אטינגר, סגנית חשבת המשרד  
עו"ד ליהיא שטרן-פיליפסון, נציגת היועצת המשפטית  
גבי נטלי לאון – ראש תחום מכרזים והתקשרויות לרכש – תברה  
גבי אורית בן דרור – אגף התקציבים – חברה  
מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

**הנושא על סדר היום:**

התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2017.

**החלטת הוועדה:** הוועדה מפנה את הגורם המקצועי לפעול בהתאם לסעיף 3 לתקנות חוק חובת המכרזים.

**היקף ההתקשרות:**

היקף ההתקשרות לשנת 2017 יהא בסך של כ- 176,800 ₪, לפי הפירוט במכתב הגורם המקצועי המצ"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי.

**תקנה תקציבית:** 23.05.01.50 - מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב לשנת 2017. לא תתבצע ההתקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

**הערות ונימוקים להחלטה:**

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2017:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדינו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 22.06.2017 המצ"ב, החברות בארגונים חשובה לצורך קשרי עבודה של המשרד.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

הוועדה מפנה את הגורם המקצועי לפעול בהתאם לסעיף 3 לתקנות חוק חובת המכרזים.

גבי אורית בן דרור

גבי נטלי לאון

עו"ד ליהיא שטרן-פיליפסון

גבי עדינה אטינגר

גבי אלין אלול



משרד העבודה, הרווחה  
והשירותים החברתיים

## מדינת ישראל

### משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים המחלקה ליחסים בינלאומיים



ירושלים,  
יום חמישי כ"ח סיון תשע"ז  
22 יוני 2017

לכבוד  
מר משה שוקרון רון, מנהל אגף מינהל ומשק ומכרזים  
משרד הרווחה  
כאן

שלום וברכה,

#### הנדון: אישור להתקשרות בפטור ממכרז עבור דמי חבר לארגונים בינלאומיים

כבכל שנה אבקש את אישור הוועדה להתקשרות בפטור ממכרז עבור העברת תשלום דמי חבר לשנת 2017 עבור הארגונים הבינלאומיים אשר ביחסי שותפות מקצועיים אתנו. בדומה לחברות בארגון ה-OECD, ארגון העבודה הבינלאומי וארגון הבריאות הבינלאומי, גם כאן לא מדובר בצורת קניית שירות שכיחה (קרי: קניית שירות או תמיכה) אלא בחברות בארגון לצורך קשרי עבודה של המשרד. מסיבה זו, פירוט לגבי אבני דרך לתשלום לא רלוונטי במקרה שלנו. החברות – ותקופת ההתקשרות המבוקשת – הינה לשנת 2017, וניתן לשלם את דמי החברות לארבעת הארגונים הנ"ל עד סוף שנה לעזיית זו.

רצ"ב אנא ראה ההתכתבות, פירוט ואסמכתאות מצד הארגונים לגבי אופי תעריפי דמי החברות, הצעות מחיר, פרוט על מהות השרות והתוכנית עם העלויות. האסמכתאות מעידות על התשלום האחיד מהמדינות החברות ע"פ קריטריונים של הארגונים עצמם. בנוסף מצ"ב בדף מלווה פירוט מתומצת של הארגונים + סכומי תשלום.

אודה לך אם תוכל להעלות נושא זה של בקשתנו בוועדה לאישור להתקשרות בפטור ממכרז.

בברכה,

רנה תצורף  
מנהלת המחלקה

העתק:  
הגבי נילי דרור, מנהלת האגף למשאבי קהילה



מדינת ישראל  
 משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
 תחום מנהל ומשק / יחידת המכרזים



טופס הגשת בקשה לוועדת המכרזים המשרדית

11111  
 11

שם האגף/השירות/היחידה המקצועית המבקשת: המחלקה ליחסים  
 בינלאומיים

שם הגורם המקצועי מגיש הבקשה: רננה תכלת - מנהלת  
 המחלקה

תאריך הגשת הבקשה: 29.6.17

תאריך קבלת הבקשה:  
 (ימולא על ידי מרכזת הוועדה)

סוג הבקשה:

- התקשרות במכרז  
 התקשרות בפטור ממכרז  
 הארכת התקשרות  
 הגדלת התקשרות  
 התקשרות עם נותן שירותים מהמאגר  
 מיזם משותף  
 מימוש אופציה  
 אחר:

נושא הבקשה: אישור להתקשרות בפטור ממכרז עבור דמי חבר שנתיים לארגונים בינלאומיים.

פירוט הבקשה: רצ"ב מכתב הסבר ומידע על הארגונים.



מדינת ישראל  
 משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
 תחום מנהל ומשק / יחידת המכרזים



הגורם עמו מבקשים להתקשר:

שם הספק: (1) השירות הסוציאלי הבינלאומי, (2) המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה, וינה,  
 (3) ארגון הרשת החברתית האירופית, (4) ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס

תקופת ההתקשרות המבוקשת:

מתאריך: 1.1.17 עד תאריך: 31.12.17

היקף ההתקשרות המבוקש (עלות כוללת): ₪ 176,800, כולל מע"מ.

פירוט מדויק של עלות ההתקשרות:

השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS: 20000 פרנק שוויצרי + מע"מ = 86,000 ₪.  
 המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה, וינה: 18000 יורו + מע"מ = 84,000 ₪.  
 ארגון הרשת החברתית האירופית: 995 יורו + מע"מ = 5,000 ₪.  
 ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס: 390 דולר + מע"מ = 1,800 ₪.

הבהרות:

1. במידה שיש השתתפות של גוף נוסף יש להציג פירוט מדויק, כולל חלוקת העלויות בין הגורמים המשתתפים והשירותים/טובין עבורם ישלם כל משתתף.
2. ניתן להגיש פירוט עלויות במסמך נפרד.
3. במידה ומדובר בתעריף לחודש – יש לצרף אישור ועדת התעריפים.

סעיף תקציבי: 23050150

יש לצרף אישור תקציבי מהחשבות/גזברות:

1. מספר רישום תוכנית עבודה בחשבות (פלט בוחן): \_\_\_\_\_

או

**Benjamin Behar - בנימין בהר**

**מאת:** אביגדור קפלן  
**נשלח:** יום חמישי 06 יולי 2017 05:52  
**אל:** מהלט בגשאו  
**נושא:** RE: אישור מנכ"ל לתשלום שנתי דמי חבר ארגונים בינ"ל - פטור ממכור בוועדת מכרזים

מאשר  
אביגדור קפלן

**מאת:** מהלט בגשאו  
**נשלח:** יום רביעי 05 יולי 2017 23:04  
**אל:** אביגדור קפלן  
**נושא:** FW: אישור מנכ"ל לתשלום שנתי דמי חבר ארגונים בינ"ל - פטור ממכור בוועדת מכרזים

שלום אביגדור,

אנא אישורך בנדון לוועדת מכרזים.

בברכה,  
מהלט

**From:** אלונה אילת  
**Sent:** Sunday, July 02, 2017 4:00 PM  
**To:** מהלט בגשאו  
**Cc:** מנכ"ל משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים  
**Subject:** FW: אישור מנכ"ל לתשלום שנתי דמי חבר ארגונים בינ"ל - פטור ממכור בוועדת מכרזים

הי מהלט,  
מעבירה להמשך טיפולך

**אלונה אילת**  
יועצת למנכ"ל  
משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים

טל' 02-6752451 פקס 02-5632541



משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
הלב פתוח ליעוץ

**From:** Benjamin Behar - בנימין בהר  
**Sent:** Sunday, July 02, 2017 3:51 PM  
**To:** Renee Techelet - אלונה אילת; רננה תכלת  
**Subject:** אישור מנכ"ל לתשלום שנתי דמי חבר ארגונים בינ"ל - פטור ממכור בוועדת מכרזים

שלום וברכה אלונה,

אנא ראי מצ"ב מכתב עם הסבר ופירוט מאת רננה. המכתב מבקש את אישורו של המנכ"ל לטובת תשלום דמי חבר, כי האישור נדרש כעת לפני הגשת המסמכים לוועדת מכרזים.

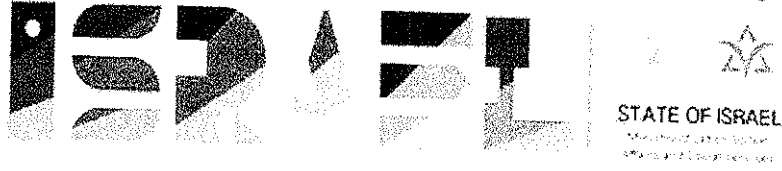
אשמח למייל חוזר עם חתימת אישורו לכשיהיה מוכן.

תודה רבה מראש ובברכה,  
בנימין

**Benjamin Behar**  
Coordinator for Organizations and Cooperation  
Department of International Relations  
Ministry of Labor, Social Affairs and Social Services

Nigdavey Hebrai  
30 Yehonah Street  
Jerusalem, Israel 91012

**בנימין בהר**  
מנהל שיתופי פעולה וארגונים  
המחלקה ליחסים בינלאומיים  
טל: +972 2 508 9007  
פקס: +972 2 508 9009  
מוביל: +972 50 602 9764  
Email: Benjamin5@moles.gov.il





משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים

## מדינת ישראל משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים המחלקה ליחסים בינלאומיים



### רשימת הארגונים בהם חבר המשרד

#### השירות הסוציאלי הבינלאומי – (ISS) International Social Service

השירות הסוציאלי הבינלאומי נוסד בשנת 1924 בגינבה כדי לסייע למשפחות שהופרדו כתוצאה ממלחמת העולם הראשונה. מאז הרחיב הארגון את פעולותיו כדי לכלול את כל סוגי השירותים הסוציאליים על ידי נציגים ב-140 מדינות. המחלקה ליחסים בינלאומיים מייצגת את ישראל בארגון בארבעים השנים האחרונות ובשנת 1995 נחתם חוזה בין המשרד ל- ISS שהפך את המחלקה למשרד מוסמך של הארגון בישראל. חשוב להדגיש כאן שה- ISS הינו הארגון הבינלאומי היחיד בעל יכולות לספק את השירות בצורה ענפה בזירה הבינלאומית.

השירות הסוציאלי הבינלאומי במשרד הרווחה מטפל מידי שנה בנושאים סוציאליים שונים עם מדינות שונות בשיתוף פעולה עם יחידות המשרד והמחלקות לשירותים חברתיים. הטיפול הוא בנושאים מגוונים כמו: טיפול בקשישים, חקירות סוציאליות, הגירה, עובדים זרים, חיפוש קרובים, אפטרופסות, משמורת, הסדרי ראייה, אמוץ, אומנה ועוד. עזרה רבה בתיקי השירות הסוציאלי במשרד וקשרי עבודה משמעותיים נוצרים כתוצאה מתברות בארגון זה. כאמור לעיל, מדובר בסוכן ושחקן שאין לו זהה ביכולותיו הכוללים בזירה הבינלאומית של שירותי העבודה הסוציאלית.

השירות הסוציאלי הבינלאומי: 20000 פרנק שוויצרי + מע"מ = 86,000 ₪

#### המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה - European Centre for Social Welfare Policy and Research

שיתוף הפעולה בין משרד הרווחה והמרכז החל משנת הקמת המרכז ב-1974 בוינה. המרכז מסונף לאו"ם ואוסטריה היא הממשלה המארחת. החברות במרכז פתוחה למדינות המערביות וכוללת את חברותן של 55 מדינות מאירופה, ישראל, ארה"ב וקנדה. דגשי הארגון על פיתוחים במדעי החברה, ובפרט מדיניות רווחה חברתית. יש להדגיש שאמנם מדובר בארגון אירופאי, אך מאחר ומסונף לאו"ם מאפשר תקשורת בין לאומית. גם כאן מדובר בארגון עם מוניטין בינלאומי-גלובלי ייחודי אשר אין כמוהו בתחום לגבי מחקר ומומחיות בנוגע למדיניות נושאי רווחה.

מנהל המחלקה ליחסים בינלאומיים במשרד הרווחה הינו איש הקשר בין ישראל למרכז, ומנהלי המחלקה, זה הקודם והחיימי, אף נבחרו ארבע פעמים כחבר הוועד המנהל הבינלאומי של המרכז האירופי. שיתוף הפעולה עם המרכז האירופי מקיף נושאים רבים בתחום הרווחה כגון עוני, בריאות, אשפוז, זקנה, משפחה, חינוך וכי'. כמו כן, במשך השנים נערכו שמונה סמינרים בינלאומיים בישראל בשיתוף עם המרכז האירופי והוא מאפשר פיתוח נטוורקינג נרחב.

המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה, וינה: 18000 יורו + מע"מ = 84,000 ₪

#### ארגון הרשת החברתית האירופית – (ESN) European Social Network

הארגון הינו חלק מפרויקט איחוד אירופה המורחב ותכניו. מדובר בגוף המהווה רשת עצמאית בתחום השירותים חברתיים מקומיים-ציבוריים. הרשת אחראית על התקהלות וחלופת ידע וניסיון ציבורי, הנובעים מיחידים ומוסדות ציבוריים אירופיים. ההתמקדות סובבת סביב תכנון, ניהול ויישום מדיניות ציבורית יעילה והולמת של רווחה ושירותים חברתיים וכל הקשור להם ע"י מחקר וזיהוי רגולציות ומגמות במדיניות ציבורית באירופה.

בניגוד למרכז האירופי שנוכר לעיל, מדובר כאן בארגון שדווקא מתמחה ומתמקד בזירה האירופית גרידא ובחוקים והסכמים ע"פ התפתחות חוקי האיחוד האירופי. היחשפות לחלופת ידע ושיתוף פעולה במקרה הזה, מעמיקים את הידע ומקצועיות בעולם ועידות ואמנות האיחוד. כמו כן, איתור משאבים אירופיים אשר הכרחיים להעצמת ושיפור תפקוד משרדנו, ויחסים/קשרים חיוניים עם מדינות אירופאיות בזירת הרווחה, נבנים ומתחזקים דווקא ע"י חברות פעילה בארגון הרשתי הזה.

ארגון הרשת החברתית האירופית: 995 יורו + מע"מ = 5,000 ₪



משרד העבודה, הרווחה  
והשירותים החברתיים

**מדינת ישראל**  
**משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים**  
**המחלקה ליחסים בינלאומיים**



**ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס - Association of Family and Conciliation Courts (AFCC)**

ה-AFCC הינו ארגון רב-מקצועי וגוף בינלאומי של אנשי מקצוע ציבוריים ופרטיים המתעסק בשלל סוגיות הנוגעות במתרונוות לסכסוכי משפחה וגישור, הפועל מראשית שנות ה-1960. מטרת העל היא התחייבות כלפי עתידם הבריא של ילדים ומשפחות, העצמת קהילות ומשפחות וחינוך. החברים הינם אנשי פרקטיקה, משפטנים, חוקרים, מורים ומדריכים וקובעי מדיניות בתחום ערכאות משפט לענייני משפחה. הקשרים ודינמיקה בין החברים התורמים מהווה המשאב המרכזי במפעל הזה, והרשת המקצועית פועלת בכך לקידום תמיכה הדדית, שיתופי פעולה, חילופי גישות והפצת מידע מקצועי ברמה גלובלית. הארגון מקיים מפגשים קבועים ווירטואליים (יש גם כתב עת מוביל היוצא מטעמם) על מנת לקדם ולשפר את מנגנוני ומערכות הגישור, תיווך ומשמורת, אלימות ביתית, גירושין, ניכור וחיבור. בזכות הארגון מדרבנים רפורמות ויזומות בתחום וההתמודדויות הכרוכות בכך.

חברות בארגון פותח למשרדנו צוהר מלא וכולל לעולם המחקר, פרקטיקות, חילופי מידע מקצועיים, שיתופי פעולה, חידושים ויזומות מארגון מוביל בתחום. מנהלים במשרדנו כבר מאז כמה שנים בנו קשרים מקצועיים עם חברי הגוף, ומחפשים כעת להיות בחברות מלאה וכוללת על מנת ליהנות מההטבות הכרוכות בכך. יחידות הסיוע ליד בתי המשפט, וכן שירותים אחרים הנוגעים בדבר, עומדים בפני אתגרים מקצועיים, וההיחשפות הפעילה לקשרים ענפים וגלובליים חיוני לטובת קידום המפעל והצלחתו. חברות מאפשרת שיח בין ארצי, השתתפות בכנסים ופלטפורמות מגוונות ומסייע בכך במינוף השירותים שלנו; התקדמות והתחדשות נבנים ומתחזקים והרלוונטיות תעלה.

ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס: 390 דולר + מע"מ = 1,800 ₪



International Social Service  
Service Social International  
Servicio Social Internacional

General Secretariat • Secrétariat général • Secretariado General

Quai du Seujet 32  
1201 Geneva – Switzerland  
Tel. : +41 22 906 77 00  
Fax : +41 22 906 77 01  
E-mail : info@iss-ssi.org  
Internet : www.iss-ssi.org

Department of International Relations  
Ministry of Social Affairs and Services St.  
Migdalai Habirah – 39 Yirmiyahu  
POB 1260  
912012 Jerusalem  
Israel

June first, 2017

**INVOICE No.08 ISR/2017**

Dear Ms. Renee I. J. Techelet,

We would very much appreciate if you could transfer the Israel membership contribution for 2017:

**20'000. - CHF**  
**(Twenty thousand Swiss francs)**

Represents the annual contribution of ISS Israel Affiliated Bureau statutory contribution to the General Secretariat.

A transfer as soon as possible would be appreciated to have cash for our operations. Please use the following **CHF bank account**:

Bank: UBS SA, Case postale, CH-1211 Genève 2  
IBAN: CH58 0027 9279 C014 5731 0  
BIC: UBSWCHZH80A  
For: International Social Service, General Secretariat

Many thanks in advance and kind regards.

Jean Ayoub  
Secretary General  
International Social Service (ISS)

**From:** Jean Ayoub [<mailto:Jean.Ayoub@iss-ssi.org>]  
**Sent:** Tuesday, May 30, 2017 6:48 PM  
**To:** בנימין בהר - Benjamin Behar  
**Cc:** רינה תכלת - Renee Techelet  
**Subject:** ISS Israel contribution 2017 & 2018

Dear Benjamin,

I hope this email finds you well. Thank you for your recent email.

The ISS International Council has decided to introduce a new membership and contribution structures to enhance on one hand the number of new members for the ISS network and on the other the level of contributions to the General Secretariat of ISS.

It is my belief that the level of ISS Israel contribution to the GS will be set at CHF 30'000 in 2019. For that purpose, I thought best that the 2017 contribution will be set at CHF 20'000; and 2018's at CHF 25'000. In that respect the increase will be gradual so it does not constitute an immediate burden for ISS Israel.

Once again for ISS Israel support to the General Secretariat and the entire network.

Best regards,

Jean

**Jean Ayoub**  
Secretary General & CEO

International Social Service (ISS) - General Secretariat  
Quai du Seujet 32 - 1201 Geneva - Switzerland

Tel.: + 41 22 906 77 02  
Fax: + 41 22 906 77 01  
E-mail: [jean.ayoub@iss-ssi.org](mailto:jean.ayoub@iss-ssi.org)  
Website: [www.iss-ssi.org](http://www.iss-ssi.org)

Find us on facebook

*Protecting children and uniting families across borders for 93 years*  
*Protéger les enfants et réunir les familles au-delà des frontières*  
*depuis 93 ans*  
*Proteger a los niños y reunir a las familias más allá de las fronteras*  
*desde hace 93 años*



27 February 2017

Dear ISS members

Re: New interim member contributions system for ISS

As you know, the 2016 International Council (IC) meeting in Melbourne resolved to change ISS's membership structure and in doing so established a dedicated Committee (resolution para. 4) to review the financial contributions paid by all network members. This Contributions Committee was led by former International Treasurer Nathalie Haym until November 2016, when the Governing Board (GB) decided to place responsibility for developing a new system in the hands of a three-member Contributions Working Group (CWG). The CWG is made up of the individuals signing below.

In accordance with this mandate, the CWG developed a proposal for an interim member contributions system to apply in the network's transitional phase between the 2016 and 2018 IC meetings. Because of the time lag in developing the system, it will apply in the two calendar years of 2017 and 2018. Following the 2018 IC meeting, by which time it is hoped the network will have been boosted by a number of new full members, a comprehensive new contributions system will be developed and agreed and will apply from 2019 onwards.

The proposed interim contributions system developed by the CWG was sent to a special GB teleconference meeting on 14 February 2017. This meeting resolved to adopt the proposed system (5 in favour, 1 abstention); minutes of the meeting are attached. In accordance with the GB's decision, the new interim system must now be applied to all full network members in 2017 and 2018. The attached proposal sets out details of the new system, including the principles on which it is based, how it operates and the specific contributions required of each current full network member.

Please read the attached proposal carefully to find out what your network member is required to pay in 2017 and 2018. Please also note the following points:

- where application of the agreed system would result in a contribution lower than that currently paid by a member, the existing contribution must be maintained (see section 3.3 in the proposal)
- to ensure the system is effective and has integrity, it takes a strict approach to late or non-payment of contributions (see section 3.6 for details)
- new full members approved during 2017 or 2018 will pay the lowest contribution (CHF4,000) regardless of income for each applicable year, before joining the new system from 2019 onwards

At its 14 February meeting the GB also agreed to the CWG's recommendation (see section 4.2) that the CWG continue in operation until the 2018 IC, to oversee implementation of the new interim system and address any issues arising in its implementation.

The CWG appreciates the introduction of a new contributions system will be challenging for the network, and that increased contributions for 15 out of 19 full members will be painful for those affected. Nevertheless it is the CWG's view, supported by a GB resolution, that the new system – the first change to ISS's contributions system in 19 years – is essential to support the work of the General Secretariat during the membership transition and ultimately for the survival of the ISS network itself.

Sincerely

Jean Ayoub  
Secretary General

Stephen Yau  
CEO, ISS Hong Kong

Fionn Skiotis  
PAC Chair



EUROPEAN CENTRE  
FOR SOCIAL WELFARE POLICY AND RESEARCH  
AFFILIATED TO THE UNITED NATIONS

• EUROPÄISCHES ZENTRUM  
FÜR WOHLFAHRTSPOLITIK UND SOZIALFORSCHUNG  
IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEN VEREINIGTEN NATIONEN

• CENTRE EUROPÉEN  
DE RECHERCHE EN POLITIQUE SOCIALE  
AFFILIÉ AUX NATIONS UNIES

Renee I. J. Techelet  
Director International Relations Department  
Ministry of Social Affairs  
39 Yirmiyahu St.  
Migdaley Habira  
IL-Jerusalem 9446724  
ISRAEL

November 29<sup>th</sup>, 2016

**Annual Contribution 2017**

Dear Ms. Techelet,

We herewith would like to invoice Israel's contribution for 2017 amounting to

**€ 18,000** (in words: eighteen thousand)

We kindly ask you to arrange for payment to the following bank account:

Bank name : Unicredit-Bank Austria  
Bank address : Schottentor 6-8, 1010 Vienna, Austria  
Routing Code : 12000  
IBAN: AT 27 1200 0004 1502 0007  
BIC/SWIFT Code : BKAUATWW

Thanking you for your kind attention to this matter and your valued support, we remain

Yours sincerely,

Judith Schreiber  
Head of Administration and Finance

Dear Mr. Behar,

Thank you again for your effort to initiate the payment process as soon as possible.

I am pleased to send you attached the payment request for the year 2017 and a note clarifying the current policy of payment in general and an explanation on Israel's specific case (see below).

The financial obligation of member countries has generally been stipulated in Article IV, Section 1a(iv) of the European Centre's statutes. According to Article IV, Section 4, the necessary for the achievement of the aims set forth in Article II shall be raised from fees based on an indicative Scale of Assessment. The indicative Scale of Assessment, based on the UN Scale of Assessment, determines fair shares of financial co-responsibility of the states cooperating with the Centre other than the Host Country.

Given the fact that the UN-Scale of Assessment is based on a very complicated dues which takes into account data on the gross domestic product, a statistical base period of years, conversion rates as recommended by the Committee on Contributions, complex burden as well as low per capita income adjustment formulae, etc., resulting in somewhat unpredictable upward and downward adjustments of required contributions, the Centre Working Group decided in 2001 to eliminate further unforeseeable fluctuations by adopting the 'Principle of Consolidated Achievements over mechanic changes': actually past or current contributions will be seen as affordable and should, therefore, not be by mechanic changes, e.g. due to a changing composition of affiliated Member Countries the entrance of new countries. In short: no country should ever fall below a level of contributions it had already reached and accepted in absolute terms, neither should there be any adjustment due to inflation or changed conversion rates.

Israel's membership fee in the amount of 18.000 Euro was agreed in the General Assembly meeting 2002 and has remained at this level ever since. As the majority of the European Centre's member countries currently would not be able to increase their contribution and further reduction of the membership fee would be detrimental to the European Centre, current policy of payment remains based on the decision taken by the European Centre Working Group on the 'Principle of Consolidated Achievements over mechanic changes'.

Although this contribution is not being considered an earmarked funding, we would like to underline that during 2017 the European Centre will dedicate this contribution in to strengthen its role in the Working Group on Ageing at the UNECE, in which also Israel is permanent member. The European Centre will namely be responsible for preparing the Ministerial Conference on Ageing and in particular the Researchers' Forum that will take place in Lisbon in September 2017. We are also looking forward to further cooperation exchange with Israel's Member of the Board and National Liaison Official in our Board of Directors.

I've attached the statutes of the European Centre to this email, in case you would like to

forward the document to your accountancy department.

Please don't hesitate to contact me, if you need any further information or if the note be signed and printed on letterhead paper.

Thank you very much.

With best wishes,  
Judith

**Statutes of the  
European Centre for Social Welfare Policy and Research  
(Centre Européen de Recherche en Politique Sociale / Europäisches  
Zentrum für Wohlfahrtspolitik und Sozialforschung)**

**ARTICLE I**

**ESTABLISHMENT**

- (1) Considering Resolution 1406 (XLVI) of the Economic and Social Council of the United Nations, the recommendations of the Conference of the European Ministers Responsible for Social Welfare (The Hague, August 1972), based on the conclusions and recommendations of the United Nations Working Group on European Cooperation in the Development of Social Welfare Training and Research (Berne, February 1973), and the positive outcome of the consultations held by the Secretary General of the United Nations with the Member Governments on the merits of establishing a European Centre, the founding committee has agreed to establish the "European Centre for Social Welfare Training and Research", hereinafter referred to as "the Centre", in accordance with the agreement reached on the setting up of such a centre between the United Nations and the Federal Government of Austria.

Following unanimous approval by the Members of the Centre's Board of Directors at the Annual Meeting of the Board in April 1989, the "European Centre for Social Welfare Training and Research" was renamed. Its new name, "European Centre for Social Policy and Research (Centre Européen de Recherche en Politique Sociale / Europäisches Zentrum für Wohlfahrtspolitik und Sozialforschung) was duly communicated to the Vereinspolizei der Sicherheitsdirektion Wien, which confirmed the respective registration by letter of May 30, 1989.

- (2) The Centre shall be an autonomous institution and shall be based on cooperation between the Federal Government of Austria and the United Nations, especially the governments of the other UN Member States, the members of the Specialized Agencies or of the International Atomic Energy Agency, in particular those in Europe.
- (3) The Centre shall be set up as a non-profit institution and shall be subject to the law and jurisdiction of the Host Country.
- (4) The Centre's permanent headquarters shall be in Vienna.

## ARTICLE II

- (1) The Centre shall promote cooperation between the governments of the UN European region, public bodies, intergovernmental and other international and non-governmental organizations, as well as the private sector, active in the field of social welfare, with special emphasis on policy and research. In this pursuit, the Centre will closely collaborate with the United Nations Centre for Social Development and Humanitarian Affairs, in particular in carrying out the European Social Development Programme.
- (2) The main functions of the Centre shall be:
  - (a) to promote an exchange of experience in the field of social welfare in different regions through the organization of seminars and expert meetings;
  - (b) to carry out and foster research, including research projects involving collaboration between the Centre and Organizations, national authorities, and other bodies and individuals;
  - (c) to maintain relations with organizations, national authorities and other bodies, and individuals, active in the field of social welfare.

## ARTICLE III

### MEANS TO ACHIEVE THIS PURPOSE

It shall be incumbent upon the Centre to make use of all such means as are suitable for the achievement of the aims set forth in Article II. In particular, the Centre shall organize working groups, seminars and courses with a view to implementing training programmes, and shall carry out and foster research projects. In order to be able to perform these functions, the Centre shall be equipped with the necessary staff. The Centre's staff shall comprise one Executive Director or two Executive Directors (research and bridging function) as well as the personnel composed of specialists who may also be delegated by other Governments, the Government of the Host Country, or the United Nations. UN-assigned personnel, shall, however, serve solely on a short-term basis.

## ARTICLE IV

### MEMBERSHIP

- (1) Membership shall be open to the Host Country, other Cooperating States of the UN European region, public bodies, intergovernmental and other international and non-governmental organizations, as well as the private sector. Three forms of membership are possible:
  - (a) "Full Cooperation", (b) "Affiliation" and (c) "Sponsorship". Full Cooperation and Affiliation shall be open to Cooperating States, Sponsorship shall be open to all legal entities and individuals.
    - (a) Full Cooperation status is conditional upon
      - (i) accepting the Statutes of the Centre;
      - (ii) promoting the aims of the Centre through active cooperation;
      - (iii) appointing a National Liaison Official (NLO),
      - (iv) fulfilling the financial obligations with respect to the regular budget of the Centre towards meeting the target of the indicative Scale of Assessment<sup>1</sup>
    - (b) Affiliation is conditional upon (i), (ii) and (iii), as mentioned above.
    - (c) Sponsorship implies subsidies, financial grants, donations in money and kind including staff secondment, earmarked funds for programme activities, etc. extended to the Centre by legal entities and individuals.
  - (2) Membership of the Board of Directors shall be open to candidates nominated by States in Full Cooperation status with the Centre.
    1. Following nominations by the States concerned, the Board shall propose candidates for appointment by the Secretary General of the United Nations.
    2. In making such appointments, the Secretary General of the United Nations shall endeavour to achieve a balanced representation of countries with Full Cooperation status in different stages of social and economic development.

<sup>1</sup> The indicative Scale of Assessment, based on the UN Scale of Assessment, determines fair shares of financial co-responsibility of the states cooperating with the Centre other than the Host Country. The Assessment is adjusted to the number of states linked to the Centre. Minimum and maximum contributions as well as the volume of budgetary contributions considered necessary for the Centre to achieve its objectives and to carry out its programme activities on a level considered appropriate are determined by the Board.



- (3) Fully Cooperating States are entitled to special benefits periodically reviewed by the Board. Both, Fully Cooperating States and Affiliates may
- (a) participate in NLO Assemblies;
  - (b) receive publications of the Centre and be informed of its activities;
  - (c) participate in open Annual Meetings of the Board of Directors in an advisory capacity;
  - (d) participate, upon invitation, in advisory bodies.
- (4) The funds necessary for the achievement of the aims set forth in Article II shall be raised from fees based on an indicative Scale of Assessment. This indicative Scale of Assessment shall be regularly reviewed and adjusted by the Board to changing circumstances and requirements.
- (5) Additional funds shall be raised from the voluntary contributions made to the Centre by the United Nations and their European Member States, the Specialized Agencies of the United Nations, other international organizations and private organizations, as well as individuals. In addition, funds may be raised from donations, legacies and other kinds of contributions.
- (6) Membership shall be terminated through voluntary resignation or exclusion. Resignations shall be effective exclusively as of 31 December and have to be notified to the Board of Directors at least six months in advance. Resignations notified at a later date shall only be effective as of the date of resignation of the subsequent year. The relevant date for timely notification of resignation shall be the date postmarked.

The Board of Directors shall have the right to exclude a member who is in arrears with payment of membership dues despite two written reminders and notification of an appropriate extended deadline for payment. Exclusion shall be without prejudice to the obligation to pay the outstanding membership dues.

The Board of Directors may also decide to exclude a member for reasons of serious violations of other duties of membership.

## ARTICLE V

### COMMENCEMENT OF ACTIVITIES AND BUSINESS YEAR

The business year shall be the calendar year.

## ARTICLE VI

### ORGANIZATION

The bodies of the Centre shall be:

- (a) The NLO Assembly
- (b) The Board
- (c) The Chair
- (d) The Management
- (e) The Auditors

## ARTICLE VII

### NLO ASSEMBLY AND NATIONAL LIAISON OFFICIALS (NLOs)

The NLO Assembly is a permanent advisory body to the Board of Directors. It shall be composed of National Liaison Officials (NLOs) appointed by their respective governments who take part in the Annual Meeting of the NLO Assembly. The NLO Assembly shall be chaired by a Member of the Board, nominated by the Board one year in advance on the basis of rotation. The NLO shall be the main focal point acting as an active promoter of the aims of the Centre in his/her own country and of country interests within the Centre.

The Assembly shall report on national priorities, submit recommendations to the Board with regard to the programme activities of the Centre, and bring to its attention any matters of concern to the work of the Centre.

## ARTICLE VIII

### THE BOARD

- (1) The Board shall consist of nine to twelve members appointed by the Secretary General of the United Nations from among candidates proposed by the Board according to Art. IV. 2, six members appointed by the Austrian Federal Government, and the Representative of the Secretary General of the United Nations, who shall chair the Board. An increase in the number of Board Members other than those from the Host Country beyond nine may be decided by a three-fourth majority of the Board. The enlargement of the Board shall be contingent upon the progress achieved in reaching the targets of the indicative Scale of Assessment.



- (2) The Members of the Board shall be appointed for a term of three years. Members representing countries other than the Host Country may be re-elected for one term of office; Austrian Board Members may be re-elected for a longer term of office. As part of the rotation system, one third of the seats on the Board become vacant every year. Should a Board Member be temporarily absent, an alternate shall be appointed.
- (3) The nine to twelve members appointed by the Secretary General shall be experts in the field of social welfare and development, chosen on the basis of their professional qualifications from amongst nationals of States, other than Austria, in full cooperation status with the Centre.
- (4) The Executive Director(s) of the Centre shall ex officio be (a) non-voting member(s) of the Board.
- (5) The Board shall be convened annually at the initiative of the Chair. The Board shall consider all matters relating to the activities of the Centre brought to its attention by the Chair or the Executive Director(s).
- (6) Every year, the Executive Director(s) shall submit to the Board for consideration and approval a report covering (i) the previous year's activities, and (ii) the activities scheduled for the coming year. The Board may request additional reports, and may modify reporting requirements (for example, to obtain reports covering longer periods), if need arises.
- (7) After confirmation of the volume of funding available for the budget period concerned by the competent bodies of the Host Country, the Cooperating States and the United Nations, the Executive Director(s) of the Centre shall prepare the annual budget and the medium-term (three-year) budgetary framework. The competent bodies of the Host Country shall provide technical support. The annual budget and the medium-term budgetary framework have to be approved by the Board. Both the annual budget and the medium-term budgetary framework must at least be balanced. Foreseeable deviations from the budget approved by the Board are to be reported to the Board, including explanatory comments, in accordance with the reporting obligations specified by the Board.
- (8) The Board shall, whenever possible, take its decisions and adopt recommendations unanimously. Should the Chair be of the opinion that the Board is not in a position to reach unanimous agreement, a vote shall be taken. Each member shall have one vote. Decisions shall be taken by a simple majority of votes. The Chair shall not participate in the vote, except in the event of a tie. For valid decisions to be taken, the presence of more than half of the members is required.



- (9) The Board may invite representatives of organizations forming part of the United Nations system and of non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council, as well as representatives of the fully cooperating States, to attend its meetings at their own expense.
- (10) The Board may appoint such additional bodies as it may deem desirable. These shall report to the Board.

## ARTICLE IX

### THE CHAIR

- (1) The Chair of the Board shall be the representative of the Secretary General of the United Nations.
- (2) The Chair shall represent the Centre in its external relations and shall be authorized to sign on its behalf jointly with the Executive Director(s). S/he may, however, grant the Executive Director(s) of the Centre sole signatory power.
- (3) The Chair shall set the agenda of the Board meetings, convene the meetings and chair them.

## ARTICLE X

### THE MANAGEMENT OF THE CENTRE

- (1) The Executive Director or in the case of two Executive Directors both shall be responsible for the management of the Centre. For all matters within his/her sphere of responsibility, the Executive Director has to appoint one or several deputies. In the case of two Executive Directors, both have equal rights and act as deputy for each other, the division of tasks has to reflect the areas of research and the bridging function.
- (2) The Executive Director(s) shall be nominated by the Austrian Federal Government in consultation with the Secretary General of the United Nations for a term of office of five years; which may be renewed, his/her/their appointment shall be approved by the Board. His/her/their functions shall be:
  - (a) to plan and direct the Centre's programme of activities;
  - (b) to organize and direct the Centre's administration, and to appoint the other staff members;

- (c) to prepare and submit to the Board the reports and the annual budget estimates of the Centre.
- (d) to set up rules of procedure which have to be approved by the Board of Directors. In the case of two Executive Directors the rules of procedure have to include the division of tasks as well as a dispute settlement procedure for severe disputes between them.

#### ARTICLE XI

##### AUDITORS

- (1) The two auditors to be appointed by the Board must not be Members of the Board.
- (2) The auditors shall attend to the supervision of the current financial operations and shall audit the annual statement of accounts to be drawn up once a year. They shall report the result of their audit to the Board.

#### ARTICLE XII

##### SETTLEMENT OF DISPUTES

A Court of Arbitration shall be set up for the purpose of settling disputes among members. It shall consist of three members, two of whom are nominated by the parties to the dispute, who then nominate one member to serve as chairman. The award of the Court of Arbitration shall be final.

#### ARTICLE XIII

##### AMENDMENTS TO THE STATUTES

- (1) Amendments to these Statutes may be proposed by any Fully Cooperating State.
- (2) The proposed amendments have to be submitted in writing to all Fully Cooperating States for comments prior to the Board meeting at which the amendments are to be discussed.
- (3) The proposed amendments to the Statutes also have to be communicated a priori to the United Nations.



#### ARTICLE XIV

##### DISSOLUTION AND LIQUIDATION

- (1) Pursuant to these Statutes, the Centre shall be considered dissolved if the Board decides to dissolve the Centre, or if all but one of the Cooperating States have withdrawn from participation.
  
- (2) In case a decision to dissolve the Centre has been taken, the Board also has to decide on the use of any remaining assets. The assets available at the time of dissolution have to be used for purposes in line with Article II of the Statutes. *Mutatis mutandis*, this also applies in the event of withdrawal of the previously granted tax privilege.



European  
Social  
Network

Victoria House  
125 Queens Road  
Brighton BN1 3WB  
United Kingdom

Tel.: 44 (0)1273 739 039  
Fax: 44 (0)1273 739 239  
Email: [info@esn-eu.org](mailto:info@esn-eu.org)  
Website: [www.esn-eu.org](http://www.esn-eu.org)

## Invoice

### Invoice To

Ministry of Labor, Social Affairs and  
Social Services  
39, Yirmiyahu Street,  
9446724 Jerusalem  
Israel

Invoice Date 22/05/2017

Invoice No. E2602

Payment Due 31/12/2017

Description	Amount
European Social Network Annual Subscription. Valid from December 2017 to December 2018.	995.00
<b>Total</b>	<b>EUR 995.00</b>

### Bank Details

#### Bank Address:

Lloyds Bank  
Kemp Town Branch  
P.O. Box 2898  
Brighton BN1 1PX  
United Kingdom

#### € (Euro) Account

IBAN: GB82 LOYD 3094 6386019688

BIC: LOYDGB21365

Please quote your invoice number with your payment and pay your own bank charges.

Veuillez spécifier votre numéro de facture en effectuant votre paiement et régler vos frais bancaires.

Por favor proporcionémos su número de factura junto con el pago y pague sus importe bancario.

Si prega di fare riferimento al numero della fattura e di pagare le proprie spere bancario.

Bitte zahlen Sie die Bankgebühren und geben Sie Ihre Rechnungsnummer an wenn Sie zahlen.

# Membership Application

New member     Renewal

**Member Category**

- Individual
- Institutional
- Full-time Student

**Annual Dues**

- \$190
- \$340
- \$30

\*Provides benefits for those people within an organization. Please designate three representatives on a separate page. Must provide proof of full-time student status. Includes 10% discount on the related to Family Court Renewal.

**AFCC Chapter Dues** — Chapter members must be members of the AFCC parent organization.

<b>Alberta</b>		<b>Minnesota</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$30	<input type="checkbox"/> Individual	\$25
<input type="checkbox"/> Student	\$20	<input type="checkbox"/> Student	Free
<b>Arizona</b>		<b>Missouri</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$30	<input type="checkbox"/> Individual	\$30
<input type="checkbox"/> Institutional	\$50	<input type="checkbox"/> Institutional	\$35
<input type="checkbox"/> Student	\$20	<input type="checkbox"/> Student	\$14
<b>Australia</b>		<b>New Jersey</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$30	<input type="checkbox"/> Individual	\$30
<input type="checkbox"/> Student	\$20		
<b>California</b>		<b>New York</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$30	<input type="checkbox"/> Individual	\$35
<input type="checkbox"/> Institutional	\$45	<input type="checkbox"/> Institutional	\$100
<input type="checkbox"/> Student	\$15	<input type="checkbox"/> Student	Free
<b>Colorado</b>		<b>Ohio</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$25	<input type="checkbox"/> Individual	\$30
<input type="checkbox"/> Student	\$10		
<b>Florida</b>		<b>Ontario</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$35	<input type="checkbox"/> Individual	\$40
<input type="checkbox"/> Institutional	\$50	<input type="checkbox"/> Student	Free
<input type="checkbox"/> Student	\$15		
<b>Illinois</b>		<b>Oregon</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$25	<input type="checkbox"/> Individual	\$40
<input type="checkbox"/> Student	\$10	<input type="checkbox"/> Student	\$15
<b>Indiana</b>		<b>Texas</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$25	<input type="checkbox"/> Individual	\$35
<input type="checkbox"/> Student	\$15	<input type="checkbox"/> Institutional	\$40
		<input type="checkbox"/> Student	\$5
<b>Louisiana</b>		<b>Washington</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$35	<input type="checkbox"/> Individual	\$40
		<input type="checkbox"/> Student	\$10
<b>Maryland</b>		<b>Wisconsin</b>	
<input type="checkbox"/> Individual	\$35	<input type="checkbox"/> Individual	\$35
<input type="checkbox"/> Student	Free	<input type="checkbox"/> Student	\$10
<b>Massachusetts</b>			
<input type="checkbox"/> Individual	\$40		
<input type="checkbox"/> Institutional	\$50		
<input type="checkbox"/> Student	Free		

Please complete the following as you wish it to appear in the AFCC online membership directory.

By joining AFCC I agree to subscribe to its mission, vision and values.

Yes     No     to     to     to     to

Renee I.J. Techelet

MA, BA

Academic Degrees and Degrees from other countries

Director, International Relations

391 Yiam.yahu Street

Jerusalem

9446724

1972-2-5085409

Reneet@moisa.gov.il

www.moisa.gov.il

Department  
Ministry  
Labor  
Social  
Affairs  
and  
Social  
Services

Total Amount Due \$ 390

Please send money and money orders in US dollars. All credit card payments must include the US with the purchase at the exchange rate on the date of transaction.

Check or money order enclosed    wire transfer

Visa     Mastercard     AMEX     Discover    by Ministry

Card No. \_\_\_\_\_ Exp. Date \_\_\_\_\_ Security Code \_\_\_\_\_

Signature: Renee

How did you hear about AFCC?

Colleague (please provide name) Ms. Anat Inbar

AFCC conference or training     Invited

AFCC Chapter event     Meeting

AFCC website     Other

Please return this completed form and payment to:  
Association of Family and Conciliation Courts  
6525 Grand Teton Plaza • Madison, WI 53719  
Phone: 608-664-3750 • Fax: 608-664-3751  
afcc@afccnet.org

**Renee I.J. Techelet**  
Director  
Department of International Relations  
Ministry of Social Affairs & Social Services

## **AFCC contact people**

### Person #2

Ms. Anat Inbar

Director of the Family Court Supporting and Social Services

39, Yirmiyahu Street

Jerusalem 9446724

Israel

+972-2-5085606

[anati@molsa.gov.il](mailto:anati@molsa.gov.il)

### Person #3

Mr. Benjamin Behar

Coordinator for Organisations and Cooperation at the International  
Relations Department

39, Yirmiyahu Street

Jerusalem 9446724

Israel

+972-2-5085407

Fax +972-2-5085935

[benjaminb@molsa.gov.il](mailto:benjaminb@molsa.gov.il)



הלב פתוח לרווחה

החלטה מס' 27

מדינת ישראל  
משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק – תחום מכרזים להתקשרויות ורכש



פרוטוקול מס' 50/2016

פרוטוקול משיבת ועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים  
שהתקיימה בירושלים ביום ד' 06.07.2016

חברים:

מר אבנר זקן, יו"ר הוועדה  
גבי עדינה אטינגר, סגנית חשבת המשרד  
עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון, נציגת היועצת המשפטית

מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

הנושא על סדר היום:

התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016 - פנייה פומבית מס' 546/2016

החלטת הוועדה: הוועדה מאשרת את ההתקשרות לפי תקנה 3 (29) לתקנות חוק חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות:

היקף ההתקשרות לשנת 2016 יהא בסך של כ- 166,800 ₪, לפי הפירוט בכתב הגורם המקצועי הנצי"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי.

תקנה תקציבית: 23.01.32.07 - מותנה בקיום תקציב במועל ובאישור חוק התקציב לשנת 2016 לא תבצע התקשרות עם הסמך כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

הערות ונימוקים להחלטה:

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2016:

- א. תשירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותנו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 24.05.2016 המצ"ב, אופי ומטרת הארגונים הללו פותח גם עבור המשרד צוהר למצבם והתקדמותם של עלמות הרווחה והעבודה הסוציאלית הן בזירה האירופאית והן בזירה הבינלאומית. בנוסף לכך, עצם החברות והשתתפות הפעילה מקדמת וממצבת את מעמד המשרד המקצועי ומוסיפה מוניטין למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלהם עם המשרד.

בתאריך 09.06.2016 פורסמה הכוונה להתקשר בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016 - פנייה פומבית מס' 546/2016. עד ליום 04.07.2016 עד השעה 12:00 ותאריך אחרון להגשת ההשגה, לא התקבלו הסתייגויות.



לפיכך, בהתאם למצב הדברים בפועל ולאחר בחינת קיומם של ספקים לפי תקנה 3א הארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016 הינו היחיד המסוגל לבצע את ההתקשרות כאמור.

החלטה טעונה אישור ועדת הפטור המשרדית.

לעניין החלטת הממשלה מס' 1116 – אין לפרסם הסכם / הזמנה.

עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון

גב' עדינה אטינגר חשבת המשרד

מר אבנר זקן - יו"ר הוועדה

וועדת הפטור המשרדית מיום 7.7.2016 מאשרת את ההתקשרות בהתאם להוראות תקנה 10א(ב)(1)

עו"ד רינת וייגלר  
היועצת המשפטית

גב' חיה שושני  
חשבת המשרד

מר אליעזר יבלון  
מנכ"ל המשרד

בהתאם להוראות תקנה 10א(ז) לתח"מ, החלטת הוועדה כאמור תכנס לתוקפה בחלוף 3 ימים מיום אישורה ע"י ועדת הפטור המשרדית ופרסומה לפי תקנה 1ג כנדרש.  
מועד תחילת ההתקשרות יהיה מיום חתימת החוזה ע"י מורשה חתימה במשרד.

## רונית אדלר כהן

מאת:  
נשלח:  
אל:  
נושא:



נטלי ניסים  
יום שלישי 05 יולי 2016 09:56

רונית אדלר כהן  
פנייה פומבית מס' 546/2016 - פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד התקשרות בפטור  
ממכר עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016

שלום רב,

לאחר פרסום פנייה פומבית מס' 546/2016 - פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד התקשרות בפטור  
ממכר עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר

ודמי השתתפות בהם לשנת 2016, נכון למועד האחרון להגשת ההסתייגויות בתאריך 04.07.2016,  
לא הוגשה אף הסתייגות אחת.

להמשך טיפול בנושא, עליכם לפנות לוועדת מכרזים באמצעות גב' רונית אדלר

רונית- להמשך טיפולך - אודה.

בברכה,

נטלי ניסים, זכזכת בכירה! אגף מינהל ומשק ומכרזים  
משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
רחוב ידמיהו 39 | ת"ד 1260 | ירושלים  
02-5085508 | 02-5085942 ☎ [natalyn@molsa.gov.il](mailto:natalyn@molsa.gov.il)

ארגונים בינלאומיים

gov

החשב הכללי - מנהל הרכש הממשלתי

מגזר "פ" מערכת ניהול הפרסום - מכרזים ופטור ממכר

משרד האוצר

15/06/2016

פניה לפרסום כוונה להתקשרות, טרום החלטת ועדה

מספר פניה: 581905 סטטוס פניה: טרום החלטת ועדה

מגיש הפניה: שרה מסגדיאן תאריך פרסום: 15/06/2016

מספר הליך של המפרסם: 546/2016 משרד הרנוחה

יחידה: פרסום כוונה להתקשרות עם ספק יחיד, התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום תאור מהות הפניה: דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016

נושא: שירותים למגזר הצבאי שירותי מלון וכנסים (בחר לפחות נושא אחד)

שם שפיק: שקל 166,800.00 מטבע

תקופת התקשרות מ: 15/06/2016 תקופת התקשרות עד: 31/12/2016

בקשת הפטור מסתמכת על תקנה: 3(29) [התקשרות עם ספק יחיד]

תקנה תקציבית למימון ההתקשרות: 23013207

ספקים מרובים/ספק חוץ?

מספר ספק עצם:

ארגונים בינלאומיים

איש קשר לקבלת השגות מהציבור: נטלי ניסים

שם: דואר אלקטרוני: natalyn@molsa.gov.il

תאריך אחרון להגשת ההשגה: 04/07/2016

גא לחשב 14 ימי עבודה באופן ידני

מסמכים:

מסמך מפרט

מסמך תועת דעות מקצועיות

חתימת מורשה פרסום





"הלב פתוח לרווחה"

מדינת ישראל  
משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק – תחום מכרזים להתקשרויות ורכש



טלפון: 02-5085508 פקס: 02-5085942  
ירושלים: רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים מיקוד: 91012  
10 בספטמבר 2015

**לכל מאן דבעי, פנייה פומבית מס' 546/2016 - מכרז כוונה להתקשרות עם ספק יחיד  
התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי  
השתתפות בהם לשנת 2016**

משרד הרווחה והשירותים החברתיים, מודיע על כוונתו להתקשר עם ארגונים בינלאומיים. כספים יחידים, בהתאם להוראות תקנה 3 (29) לתקנות חובת המכרזים התשנ"ג – 1993, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2016

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2016:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותנו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 24.05.2016 המצ"ב, אופי ומטרת הארגונים הללו פותח גם עבור המשרד צוהר למצבם והתקדמותם של עולמות הרווחה והעבודה הסוציאלית הן בזירה האירופאית והן בזירה הבינלאומית. בנוסף לכך, עצם החברות והשתתפות הפעילה מקדמת וממצבת את מעמד המשרד המקצועי ומוסיפה מוניטין למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

**תקופת ההתקשרות המאושרת בשנת 2016 בהיקף של 166,800 ₪ בהתאם להצעות המחר של הספקים.**  
ההתקשרות כפופה לחוק התקציב, חוק חובת המכרזים התשנ"ב - 1992 והתקנות שהותקנו על פיו והוראות התכ"מ.

ככל שיש ספק אחר המסוגל לספק את השירות, עליו לפנות עד ליום: **04.07.2016**  
עד השעה: 12:00 בדואר אלקטרוני לכתובת: [Natalyn@mofsa.gov.il](mailto:Natalyn@mofsa.gov.il) או באמצעות פקס מס' 02-5085942 לידי הגב' נטלי ניסים, או בתיבת המכרזים ברחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים, בכניסה הראשית אחרי דלפק האבטחה.

כל מידע וביורור נוסף בנושא הפנייה ניתן לקבל במשרדי תחום מנהל ומשק, בכתובת הבאה:  
ירושלים: רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים מיקוד: 91012  
טלפון: 02-5085508 פקס: 02-5085942



הלב פתוח לרווחה

החלטה מס' 15

**פרוטוקול מס' 45/2016**  
**פרוטוקול מישיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים**  
**שהתקיימה בירושלים ביום ג' 14.06.2016**

**חברים:**

גבי אורית בן דרור, מ"מ יו"ר הוועדה  
 גבי עדינה אטינגר, סגנית חשבת המשרד  
 עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון, נציגת היועצת המשפטית  
 מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

**הנושא על סדר היום:**

התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר נדמי השתתפות בהם לשנת 2016.

**החלטת הוועדה:** הוועדה מפנה את הגורם המקצועי לפעול בהתאם לסעיף 3א לתקנות חוק חובת המכרזים.

**היקף ההתקשרות:**

היקף ההתקשרות לשנת 2016 יהא בסך של כ- 166,800 ש"ח, לפי הפירוט במכתב הגורם המקצועי המצ"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי.

**תקנה תקציבית:** 23.01.32.07 - מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב לשנת 2016. לא תבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדן.

**הערות ונימוקים להחלטה:**

מדובר בהתקשרות בפטור מכרז עם 4 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר נדמי השתתפות לשנת 2016:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי ISS.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.
- ג. ארגון הרשת החברתית האירופאית.
- ד. ארגון האסוציאציה לערכאות משפט לענייני משפחה ופיוס.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותו. מעבר לכך, השתתפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם התוכן ואף מסייעת משמעותית במיפוי ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 24.05.2016 המצ"ב, אופי ומטרת הארגונים הללו פותח גם עבור המשרד צוהר למצבם והתקדמותם של עולמות הרווחה והעבודה הסוציאלית הן בזירה האירופאית והן בזירה הבינלאומית. בנוסף לכך, עצם החברות והשתתפות הפעילה מקדמת וממצבת את מעמד המשרד המקצועי ומוסיפה מוניטין למשרדנו.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

**הוועדה מפנה את הגורם המקצועי לפעול בהתאם לסעיף 3א לתקנות חוק חובת המכרזים.**

גבי אורית בן דרור – מ"מ יו"ר הוועדה  
 גבי עדינה אטינגר – סגנית חשבת המשרד  
 עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון



הלב מתוך לרווחה

החלטת מס' 07

**פרוטוקול משיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים**  
**שהתקיימה בירושלים ביום ד' 21.10.2015**

מדינת ישראל  
משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
אגף מנהל ומשק – תחום מכרזים להתקשרויות ורכש



פרוטוקול מס' 69/2015

חברים:

מר אבנר יקן, יו"ר הוועדה  
גב' עדינה אטינגר, סגנית חשבת המשרד  
עו"ד ליהיא שטרן פיליפסון, נציגת היועצת המשפטית

מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

הנושא על סדר היום:

התקשרות בפטור ממכרז עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2015 – מכוח פנייה פומבית מס' 553/2015.

החלטת הוועדה: הוועדה מאשרת את ההתקשרות לפי תקנה 3 (29) לתקנות חוק חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות:

היקף ההתקשרות לשנת 2015 יהא בסך של כ- 160,000 ש"ח, לפי הפירוט במכתב הגורם המקצועי המצ"ב, בהתאם לרשימת הארגונים וסכום דמי החבר המוגדרים במטבע הרלבנטי לאחר קבלת התקציב.

תקנה תקציבית: 23.01.32.07 - מותנה בקיום תקציב במועל ובאישור חוק התקציב לשנת 2015 ובהתאם להוראת שעה בדבר פעילות בשנה שבה לא אושר חוק התקציב.  
לא תבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

הערות ונימוקים להחלטה:

מדובר בהתקשרות בפטור ממכרז עם 2 ארגונים בינלאומיים שהמשרד חבר בהם, לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות לשנת 2015:

- א. השירות הסוציאלי הבינלאומי.
- ב. המרכז האירופי למדיניות ומחקר בתחום הרווחה.

מדובר בארגונים בינלאומיים מקבילים, ממשלתיים ולא ממשלתיים. החברות הינה חיונית לקידום קשרי העבודה של עובדי המשרד ולהעשרה מקצועית בתחומים הקשורים לפעילותו. מעבר לכך, השותפות עובדי המשרד בפעילויות וכנסים מאפשרת חבירה מקצועית, העשרת עולם החינוך ואף מסייעת משמעותית במימון ובמציאת מגוון משאבים ומידע רלוונטי המסייעים למשרדו.

לדברי הגורם המקצועי במכתבו מיום 27.08.2015 המצ"ב, אופי ומטרת הארגונים הללו פותח גם עבור המשרד צוהר למצבם והתקדמותם של עולמות הרווחה והעבודה הסוציאלית הן בזירה האירופאית והן בזירה הבינלאומית. בנוסף לכך, עצם החברות והשתתפות הפעילה מקדמת וממצבת את מעמד המשרד המקצועי ומוסיפה מוניטין למשרדו.

לדברי הגורם המקצועי, הארגונים הם היחידים שיכולים לבצע את הפעילות המשותפת עם המשרד ודמי החבר מהווים את התשלום עבור פעילות זו. מצ"ב פירוט בנוגע לכל אחד מהארגונים והקשר שלו עם המשרד.

בתאריך 10.09.2015 מודטמה הכוונה להתקשר בפטור ממכרז בספק יחיד עם ארגונים בינלאומיים לצורך תשלום דמי חבר ודמי השתתפות בהם לשנת 2015 – מכוח פנייה פומבית מס' 553/2015 לשנת 2015 עד ליום 15.10.2015 תאריך אחרון להגשת ההשגה, לא התקבלו הסתייגויות.

לפיכך, בהתאם למצב הדברים בפועל ולאחר בחינת קיומם של ספקים לפי תקנה 3א שני הארגונים הבינלאומיים המפורטים לעיל הינם היחידים המסוגלים לבצע את ההתקשרות כאמור.



מדינת ישראל  
 משרד הרווחה והשירותים החברתיים  
 אגף מנהל ומשק – תחום מכרזים להתקשרויות ורכש



עלות התקשרות עולה על 150,000 ₪ אך אינה עולה 2.5 מל"ח.

לפיכך, העדת המכרזים, ממליצה לוועדת הפטור לאשר החלטה זו, בהתאם לתקנה 10א(ב)(1).

עו"ד ליהודית שטרן פיליפסון

גבי עדינה אטינגר סאחשת המשרד

מר אבנר זקן  
 ימ"ר הוועדה

וועדת הפטור המשרדית מיום 2.12.2015 מאשרת את ההתקשרות בהתאם להוראת תקנה 10א(ב)(1)

עו"ד בועה ארטמן  
 היועצת המשפטית

גבי חיה שושני  
 חשבת המשרד

מר אליעזר יפולון  
 מנכ"ל המשרד

בהתאם להוראות תקנה 10א(ז) לתח"מ. החלטת הוועדה כאמור תכנס לתוקפה בתלוף 3 ימים מיום אישורה ע"י ועדת הפטור המשרדית ופרסומה לפי תקנה 10ג כנדרש.  
מועד תחילת ההתקשרות יהיה מיום חתימת החוזה ע"י מורשה חתימה במשרד.